

Jabra  
Talk 55



使用者手冊

1. 歡迎.....	4
2. 產品總覽.....	5
2.1 內附配件	
3. 如何佩戴.....	7
3.1 選擇正確耳塞	
3.2 穩固服貼的佩戴	
4. 如何充電.....	9
4.1 隨行充電	
4.2 USB 充電	
4.3 電池電量狀態	
4.4 休眠模式	
5. 如何連接.....	13
5.1 開啟/關閉耳機	
5.2 透過應用程式連接	
5.3 透過藍牙連接	
5.4 與具有 NFC 功能的裝置連接	
6. JABRA ASSIST 應用程式.....	16
7. 如何使用.....	17
7.1 通話	
7.2 耳機語音控制	
7.3 耳機語音指示	
7.4 手機語音命令 (Siri®、Google Now™、Cortana™)	

7.5	來電者姓名	
7.6	處理多通電話	
7.7	如何變更耳機語言	
7.8	如何更新耳機韌體	
7.9	如何重設耳機	
8.	支援.....	24
8.1	常見問題解答	
8.2	如何保養耳機	

# 1. 歡迎

感謝您使用 Jabra Eclipse。希望您享受它帶來的樂趣！

## JABRA ECLIPSE 的功能

- 耳機為無按鈕設計 - 輕敲耳機本體即可\*
- 長達 10 小時通話時間（耳機通話最長 3 小時，置入充電盒最長 7 小時）\*\*
- 休眠模式提供更長待機時間
- 雙麥克風降噪設計
- NFC 連接功能\*\*
- 支援高清語音\*\*
- 耳機語音指示\*\*\*
- 耳機語音控制\*\*\*
- 手機語音命令 - 支援 Siri®/Google Now™/Cortana™\*\*
- 享受無線自由 - 最遠 30 公尺/98 英尺\*\*
- 可攜式充電盒
- 多種尺寸舒適耳塞（特小、小、中、大）

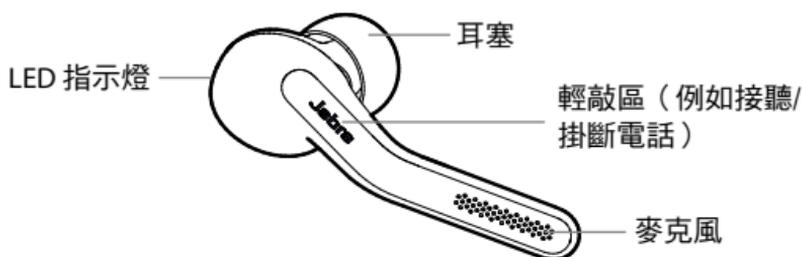
\*注意敲按耳機所產生的聲響可能損害聽力

\*\*視手機/網路連線而定

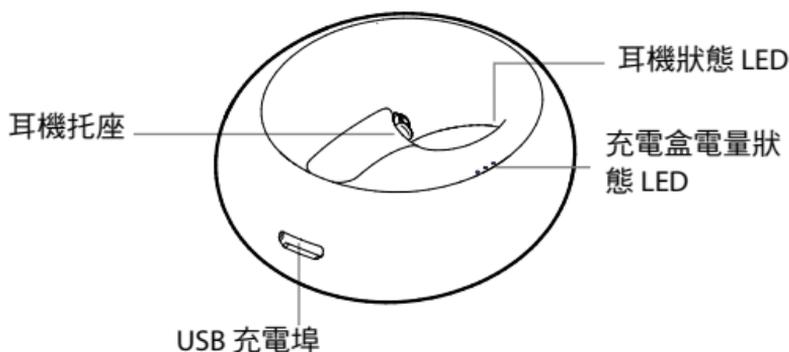
\*\*\*若搭配 Jabra Assist 應用程式使用，則有 11 種語言可供選擇

## 2. 產品總覽

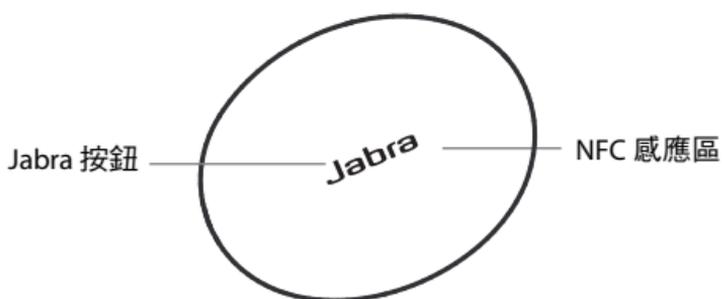
### 耳機



### 充電盒 (頂視圖)



### 充電盒 (底視圖)



## 2.1 內附配件

---



USB 線



大  
耳塞



中  
耳塞



小  
耳塞



特小  
耳塞

**註：**您可上網到 [jabra.com/accessories](http://jabra.com/accessories) 加購額外充電盒及其他配件。

## 3. 如何佩戴

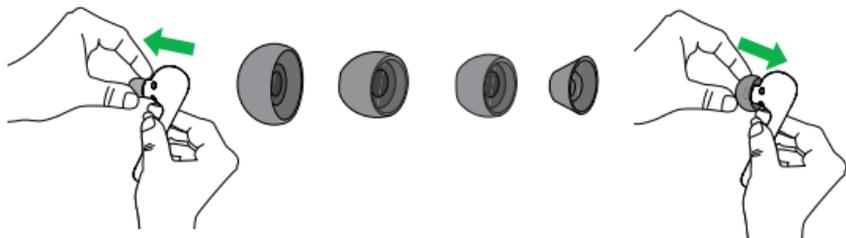
耳機設計為右耳配戴。為獲得最佳音質及最舒適的配戴，請選擇正確尺寸的耳塞，以確保耳機在耳中穩固服貼。



### 3.1 選擇正確耳塞

---

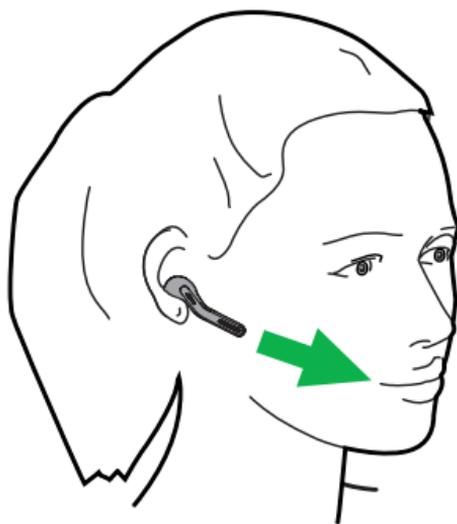
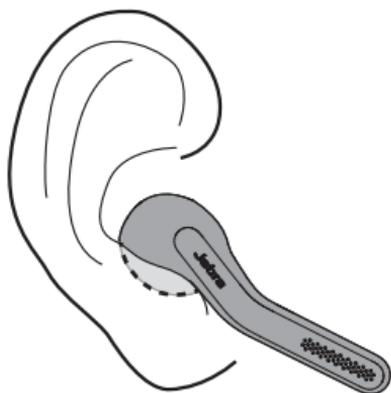
耳機附贈四種尺寸的耳塞：大、中、小、特小。正確的耳塞戴起來應感覺緊貼，並且能隔絕背景干擾。



## 3.2 穩固服貼的佩戴

---

將耳機牢固地放入右耳，調整角度使麥克風朝下，對準嘴部方向。



## 4. 如何充電

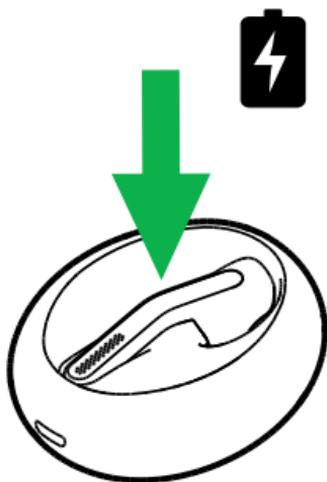
建議第一次使用前先將耳機及充電盒完全充電。

完全充電的耳機最長可持續通話 3 小時，充電盒續航力最長可達 7 小時。

### 4.1 隨行充電

---

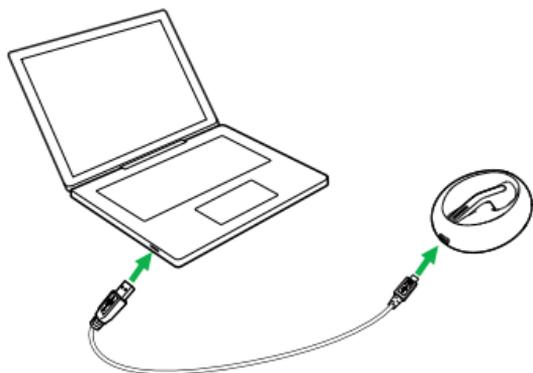
將耳機置入充電盒即可隨行充電。耳機充滿電約需 2 小時。



## 4.2 USB 充電

---

透過內附的 USB 線將充電盒插入 USB 電源供應器，即可為耳機及充電盒充電。耳機與充電盒全部充滿電約需 3 小時。

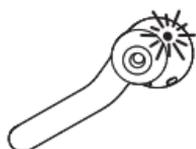


## 4.3 電池電量狀態

若要由耳機聆聽現在剩餘通話時間，請在您戴上耳機且沒有通話的情況下輕敲耳機。

若要查看充電盒的電量狀態和/或耳機電量狀態（置入充電盒時），請輕按充電盒底部的 Jabra 按鈕。

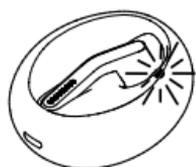
### 耳機電量狀態



20-100% 剩餘電量



0-20% 剩餘電量



20-100% 剩餘電量



0-20% 剩餘電量

### 充電盒電量狀態



66-100% 剩餘電量



33-66% 剩餘電量



0-33% 剩餘電量

## 4.4 休眠模式

---

為延長電池續航力，若耳機離開連接的行動裝置訊號範圍超過 15 分鐘，或耳機靜止不動達 1 小時，則會自動進入休眠模式。休眠模式最長可待機 7 天。

若要退出休眠模式，只要移動耳機即可。您的行動裝置必須是在開啟狀態，在訊號範圍內，並需啟動藍牙。

若要在休眠模式中接聽來電，只要戴上耳機並輕敲兩下即可接聽。

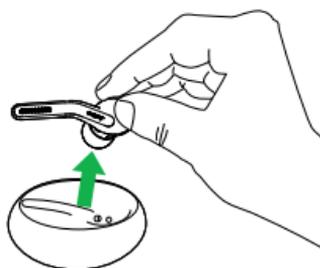
# 5. 如何連接

## 5.1 開啟/關閉耳機

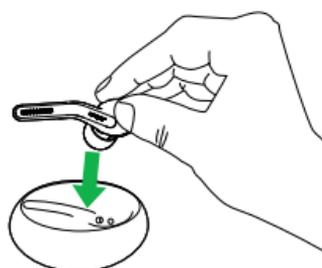
---

開啟：將耳機從充電盒上拿起。

關閉：將耳機放回充電盒上。置入座充時，耳機上的電量狀態 LED 會短暫亮起白色。



開啟



關閉

## 5.2 透過應用程式連接

---

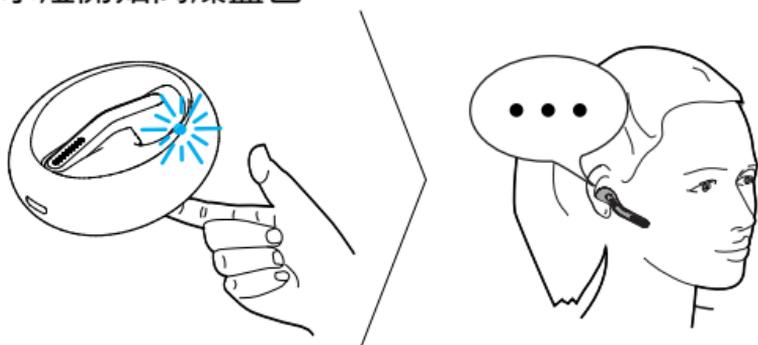
若要連接行動裝置，最簡單的方式就是為您的 iOS 或 Android 裝置下載並使用 Jabra Assist 應用程式。



## 5.3 透過藍牙連接

---

1. 將耳機置入充電盒，確認耳機正在充電。
2. 長按充電盒底部的 **Jabra** 按鈕 3 秒鐘，直到指示燈開始閃爍藍色。



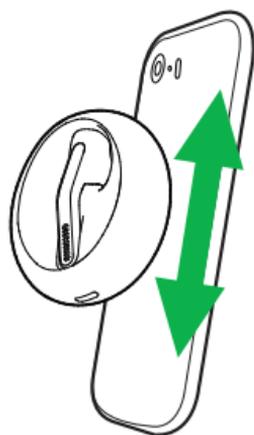
3. 戴上耳機，並依照語音提示進行操作。

註：透過藍牙連接新裝置時，只需要完成第一次連接即可。

## 5.4 與具有 NFC 功能的裝置連接

---

將耳機置入充電盒，並將具有 NFC 功能的裝置正對充電盒底部的 NFC 感應區滑動，直到您的行動裝置確認連接為止。



# 6. JABRA ASSIST 應用程式



Jabra Assist app



自訂通話音訊



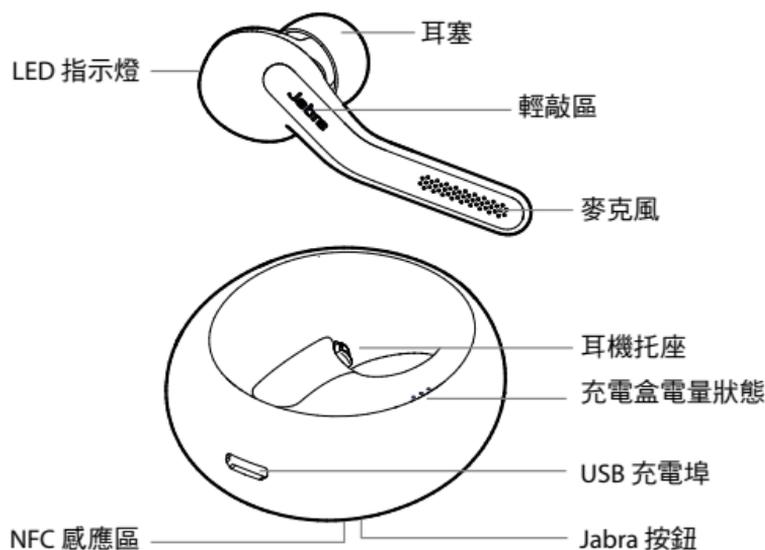
檢查耳機電量



訊息播報



# 7. 如何使用



## 7.1 通話

### 使用充電盒

開啟耳機      將耳機從充電盒上拿起



關閉耳機      將耳機放回充電盒上

接聽電話      將耳機從充電盒上拿起

掛斷電話/拒  
接來電      將耳機放回充電盒上

## 戴上耳機

接聽電話 輕敲兩下耳機，或說「接听」

---

掛斷電話 輕敲兩下耳機

---



拒接來電 說「忽略」

---

啟動 Siri®/  
Google Now™/  
Cortana™ 語音  
命令  
(視手機而  
定) 在沒有通話的情況下，輕敲兩  
下耳機

---

耳機電量狀態 在沒有通話的情況下，輕敲一  
下耳機

---

## 7.2 耳機語音控制

---

耳機語音控制是藉由說出命令來控制耳機。

您可以說的命令	語音命令的含意
接聽	接聽來電
忽略	拒接來電

---

語音控制命令有下列語言可選：英語、中文（國語）、日語、法語、德語、俄語、波蘭語、荷蘭語、西班牙語及義大利語。

語音套件可透過 Jabra Assist 應用程式下載。一旦耳機語言變更，請參照該語言的使用者手冊以取得正確的語音控制命令。

## 7.3 耳機語音指示

---

耳機語音指示是為引導您或提供耳機最新狀態（如連接狀態和電池電量）而播報的語音指示。

語音指示有下列語言可選：英語、中文（國語）、日語、法語、德語、俄語、波蘭語、荷蘭語、西班牙語、義大利語及波斯語。

語音套件可透過 Jabra Assist 應用程式下載。

## 7.4 手機語音命令 （Siri®、Google Now™、Cortana™）

---

手機語音命令讓您可透過耳機使用手機上的 Siri®/Cortana™/Google Now™。有關如何使用 Siri®、Google Now™ 或 Cortana™ 的詳細資訊，請參閱手機使用手冊。



啟動 Siri®/Google Now™/  
Cortana™ 功能  
（視手機而定）

在沒有通話的情況  
下，輕敲兩下耳機

## 7.5 來電者姓名

---

「來電者姓名」功能會在收到來電時播報聯絡人姓名。

以下為「來電者姓名」功能的技術需求：

- 手機必須支援藍牙電話簿存取規範（PBAP）。
- 來電號碼必須與儲存在電話簿中的聯絡人相關。
- 來電者不能是未知、未登錄或被封鎖的發話者。

註：日語「來電者姓名」功能僅支援朗讀電話號碼。中文「來電者姓名」功能僅支援簡體中文。

## 7.6 處理多通電話

---

即使在通話中，耳機也可接聽或拒接來電。



結束目前通話並接聽新的來電

輕敲兩下耳機

在通話中拒接來電

輕敲耳機

## 7.7 如何變更耳機語言

---

耳機語言可透過 Jabra Assist 應用程式變更。

可換用的耳機語言如下：英語、中文（國語）、日語、法語、德語、俄語、波蘭語、荷蘭語、西班牙語、義大利語及波斯語。

## 7.8 如何更新耳機韌體

---

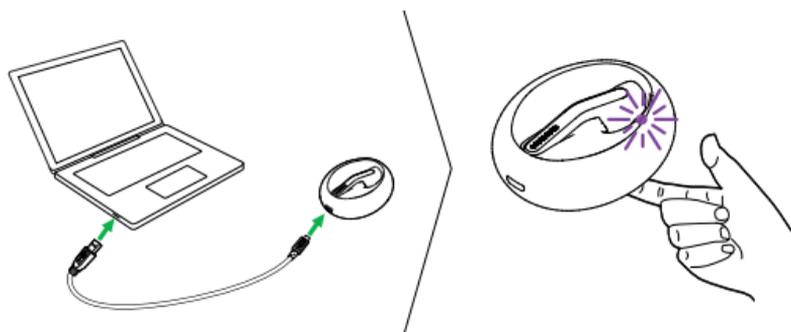
若要將耳機韌體更新至最新版本，請下載並使用 iOS 或 Android 版本的 Jabra Assist 應用程式，或上網到 [jabra.com/eclipse](http://jabra.com/eclipse) 查看更多說明。

## 7.9 如何重設耳機

---

重設耳機會清除已連接裝置清單。您將需重新連接所有行動裝置。

1. 將耳機置入充電盒，然後用 USB 線將充電盒連接至電源。
2. 長按充電盒底部的 **Jabra** 按鈕 8 秒鐘，直到指示燈快速閃爍紫色。鬆開按鈕。



# 8. 支援

## 8.1 常見問題解答

---

請至 [jabra.com/eclipse](https://jabra.com/eclipse) 查看完整的常見問題解答。

## 8.2 如何保養耳機

---

- 請務必在關機並有安全防護的條件下存放耳機。
- 避免存放於極端溫度環境下（高於 70°C/158°F 或低於 -20°C/-4°F），否則會縮短電池壽命，且可能影響耳機性能。

© 2018 GN Audio. All rights reserved. Jabra® is a registered trademark of GN Audio. The Bluetooth® word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by GN Audio is under license.

---

Made in China  
MODEL: OTE25



---

**Declaration of Conformity** can be found on  
[www.jabra.com/doc](http://www.jabra.com/doc)